

# Dezember 2022 - Januar 2023



**Kulturhaus**  
**BABELSBERG**

Do. 15.12. 20 Uhr, Saal  
**JAZZREIHE BABELSBERG**  
**FEAT. RAG DOLL TRIO**  
Konzert ohne Jamsession

## Workshop- und Kursangebote

### Montag

9:00—11:15	Aktiv über 50	Fr. Rosenberg	0331. 293 688	2 Kurse	Kursraum II
15:30—17:30	Klavierunterricht	Hr. Hunger	0177. 648 643 7	Mail: M@rtinhunger.de	Musikzimmer
18:00—18:45	Internationale Folkltänze I	Hr. Römer	030. 423 943 5	Für Jugendliche ab 11 Jahren	Saal
17:05—17:55	Bauchtanzkurs für Anfänger	Fr. Shevnina	Anmeldung unter:	elena.shevnina@web.de	Kursraum II
18:15—19:20	Bauchtanz für Fortgeschrittene	Fr. Richter / Zeyna	0151.432 531 80	www.zeyna.com	Kursraum II
19:30—22:30	Shabach! Chor, 14-tägig	Hr. Sethna	0176.80 457 421	www.facebook.de/ChorPotsdam	Kursraum II
20:00—21:30	Internationale Folkltänze II	Hr. Römer	030. 423 943 5	für Erwachsene	Saal

### Dienstag

15:00—17:00	Ballettunterricht für Kinder ab 5	Hr. Jones	0176. 872 837 45	2 Kurse, www.jonesballett.de	Saal
16:15—17:45	Italienisch Sprachkurs	Fr. Strazari	0177-8884101	www.bocconcini.net, 2 Kurse	Herrenzimmer
17:00—18:00	musikalische Früherziehung	Hr. Gappa	0160. 826 132 2	www.musiksterne.de	Saal
17:30—19:00	Hatha-Yoga	Fr. Bartsch	0162.323 00 11	www.silke-bartsch.de	Kursraum II
18:00—22:00	Tango Argentino	Hr. O'Fearnna	0331. 702 533 3	www.tanguito.de	Saal

### Mittwoch

9:30—11:45	Aktiv über 50	Fr. Rosenberg	0331. 293 688	2 Kurse	Kursraum II
15:00—17:00	Violinunterricht	Fr. Bartels-Schiller	0331. 9512829	gundulabartels@web.de	Musikzimmer
16:00—17:00	Sprachkurs Deutsch f.Geflüchtete	Fr. Mykolaenko	Anmeldung unter	seidabei@awo-potsdam.de	Herrenzimmer
19:30—21:30	Tango Argentino	Hr. O'Fearnna	0331. 702 533 3	www.tanguito.de	Saal

### Donnerstag

9:00—10:00	Aktiv über 50	Fr. Gallo	0331. 716 635		Kursraum II
9:00—14:30	Computerschule	Hr. Hable	0177. 601 083 6	www.computerschule-potsdam.de	Herrenzimmer
14:00—20:00	Schlagzeugunterricht	Hr. Peter	0176. 620 778 25		Musikzimmer
16:00—18:00	Englisch lernen - Generation 50+	Fr. Pöhlmann-Röll	0176. 847 889 62	www.sprachschulepotsdam.com	Herrenzimmer
17:15—18:45	musikalische Früherziehung	Hr. Gappa	0160. 826 132 2	www.musiksterne.de	Kursraum II
19:30—21:30	Rueda de Casino / Salsa	Hr. Karl	rueda-potsdam.de	info@rueda-potsdam.de	Kursraum II

### Freitag

9:30—10:30	Wirbelsäulengymnastik	Hr. Hayn	0162. 662 739 8		Kursraum II
10:30—12:30	neuer Frauenchor der VS	Fr. Raab / Fr. Tschache	0331. 70 49 262	kulturhaus@awo-potsdam.de	Saal
10:45—11:45	Ballett für Erwachsene	Hr. Jones	0176. 872 837 45	www.jonesballett.de	Kursraum II
17:15—18:30	Musikkurs von Mitmachmusik e.V.	Fr. Kogge	0173. 144 44 39	Galerie 3. OG, Kursraum II oder im	Beratungsraum
19:00—20:15	Grundkurs Gesellschaftstanz/ Paare	Hr. Schönfelder	0331. 710 389	www.tanzstudio-potsdam.de	Saal
20:30—22:00	Discofox Anfängerkurs	Hr. Schönfelder	0331. 710 389	www.tanzstudio-potsdam.de	Saal

### Samstag

9:00—13:00	Russische Samstagsschule	Fr. Simanovski	0331. 740 046 5	Musik und Märchen mit Eltern	Kursraum II
------------	--------------------------	----------------	-----------------	------------------------------	-------------

## AKTUELLE AUSSTELLUNGEN



### TIME SQUARE NOWAWES

Historische Ansichten des Babelsberger Stadtzentrums im Haupttreppenhaus, >Eintritt frei, mehr Information: [www.kulturhausbabelsberg.de/ausstellungen](http://www.kulturhausbabelsberg.de/ausstellungen), Ausstellung bis 31.12.2022, Mo-Fr. 8-22 Uhr



### „FINDET KERWIEN...!“ - EINE SPURENSUCHE

(Salon, Lounge)

Das AWO Kulturhaus Babelsberg wird für Januar 2023 als Denkmal des Monats im Land Brandenburg ausgewählt. Aus diesem Anlass möchten wir den Potsdamer Bauunternehmer und Architekten des Hauses Otto Julius Kerwien ab 1. Dezember vorstellen. Auf einer Spurensuche werden 14 Bauwerke Kerwiens zum Leben erweckt, erzählen Zeitgeschichte und Alltagskultur. Entdecken Sie mit uns Otto J. Kerwien, den Architekten des AWO Kulturhauses Babelsberg, dessen Bauwerke überall in unserer Stadt und darüber hinaus zu finden sind.

Ausstellungszeitraum: 1. Dezember 2022 bis 2. Februar 2023.

Öffnungszeiten: Mo-Do 11-17 Uhr, außer bei Vermietungen.

Für eine Besichtigung, bitte im Büro 2.OG melden.

Machen Sie sich mit uns auf die Spurensuche!

> Eintritt: frei

## AWO KULTURHAUS BABELSBERG

Karl-Liebknecht-Straße 135  
14482 Potsdam

Telefon: 0331. 704 926 2  
Fax: 0331. 704 926 3

[kulturhaus@awo-potsdam.de](mailto:kulturhaus@awo-potsdam.de)  
[www.kulturhausbabelsberg.de](http://www.kulturhausbabelsberg.de)  
[www.facebook.com/awokulturhaus.babelsberg](https://www.facebook.com/awokulturhaus.babelsberg)  
[www.instagram.com/awokulturhausbabelsberg/](https://www.instagram.com/awokulturhausbabelsberg/)

## KARTENRESERVIERUNG

über den Anrufbeantworter (AB) unserer Tickethotline.

Erreichbar von Mo.-Fr. unter:

**0331. 70 49 264**

Bitte die Kartenreservierungen auf den „AB“ sprechen und spätestens 15 Minuten vor Veranstaltungsbeginn abholen.

Bürosprechzeiten:

Mo.-Mi. 10–13 & 14–16 Uhr  
Do. keine Sprechzeiten  
Fr. 10–13 Uhr

Unser Haus ist barrierefrei.

## AKTION ZUR WEIHNACHTSZEIT



### AWO VON HERZEN TOUR 2022

#### WEIHNACHTSFREUDEN MÖGLICH MACHEN

Die bevorstehende Weihnachtszeit ist gerade für Familien eine finanzielle Hürde – insbesondere jetzt, wo die Lebenshaltungskosten aufgrund von Inflation und steigender Energiepreise zunehmend teurer werden. Der Anteil der Menschen, die unterhalb der Armutsrisikoschwelle leben, wächst jedes Jahr und die Schere zwischen Arm und Reich wird immer größer. Von Armut besonders bedroht sind Kinder. Armut zeichnet sich nicht nur durch materielle Entbehrungen aus, sondern auch durch Ausgrenzung und fehlende Teilhabemöglichkeiten. Menschen, die unterhalb der Armutsrisikoschwelle leben, haben keine finanziellen Möglichkeiten für zusätzliche Ausgaben. Sportverein, Kino, Klamotten, Schwimmbad oder ein Weihnachtsmarktbesuch – sind einfach nicht drin. Von Geschenken zu Weihnachten ganz zu schweigen. Aus diesem Grund entwickeln wir seit 2009 „VON HERZEN Aktionen“ zur Weihnachtszeit.

Ab dem 8. Dezember machen sich unsere fleißigen Helfer\*innen dann auf den Weg in die Einrichtungen und bringen Geschenke, weihnachtliche Überraschungen und ein Theaterstück direkt zu den Kindern. Ermöglicht wird unsere Weihnachtsaktion insbesondere durch Spenden. Damit die Weihnachtsfreuden zu den Kindern kommen können, benötigen wir Ihre Unterstützung. Helfen Sie uns dabei, Familien glücklich zu machen. Jede Spende, und ist sie noch zu klein, hilft. Mit einer Gelspende können Sie uns dabei unterstützen, den Bus gefüllt mit Leckereien ins Rollen zu bringen. Jeder Beitrag hilft, damit die VON HERZEN Tour auch in diesem Jahr wieder ihr Ziel erreicht. Mehr Informationen unter <https://awo-potsdam.de/von-herzen-tour/>

**Das AWO Kulturhaus-Team wünscht Ihnen Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches, gutes und krisenfestes Jahr! Bleiben Sie zuversichtlich! In diesem Sinne: Rutschen Sie gut rein ins Jahr 2023!**





# Veranstaltungsprogramm

**Donnerstag, 1.12. 18 Uhr, Balkon**  
TRADITIONELLES TURMBLASEN IM ADVENT

Immer donnerstags wird die Adventszeit durch ein kurzes Konzert der Turmbläser begleitet. Alle Passanten des Kulturhauses sind in der hektischen Vorweihnachtszeit herzlich eingeladen, von der Strasse aus, dem Evangelischen Posaunenchor Babelsberg seine Aufmerksamkeit zu schenken.

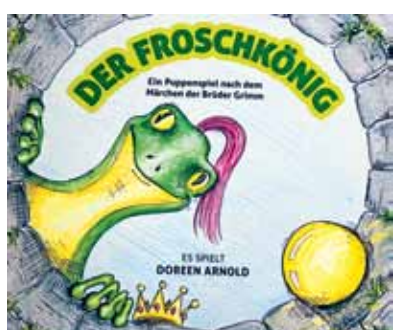
weitere Turmbläserkonzerte:  
donnerstags, 8.12., 15.12. und 22.12.  
>kostenlos



**So. 4.12. 11 und 16 Uhr, Saal**  
DER FROSKHÖNIG - PUPPENTHEATER DOREEN ARNOLD

Im Kurort Königsbrunn lernt man sich schnell kennen, da erfährt man so manche Familiengeschichte! Ein Frosch und eine Prinzessin, sie könnten unterschiedlicher nicht sein, treffen durch „Zufall“ aufeinander?

Auch der überforderte König und die abwesende Königin waren anfangs nicht für einander bestimmt, und doch... Eine turbulente Geschichte nimmt ihren Lauf - versprochen! für Kinder ab 3 Jahre  
Ein Puppenspiel nach dem Märchen der Gebrüder Grimm.  
Dauer 45min  
>Eintritt: 6 Euro / 5 Euro (erm.)



**Sa. 10.12. ab 16 bis 1 Uhr, Saal**  
SWINGPARTY – ZUM JAHRESABSCHLUSS



Lindy Hop ist ein Swingtanz, der eine einzigartige und fast magische Kultur innehat, die auf Inklusion, Kreativität, Diversität, sozialem Miteinander und Ausdruckstanz basiert. Die Swing- Community ist eine Familie, die seit den 80er Jahren wieder stetig wächst und sich über die ganze Welt erstreckt, denn der Tanz setzt sich über jede Sprachbarriere hinweg.

Unsere Jahresabschluss-Party steht vor der Tür. Am Abend gibt es Live-Musik, Shows, Special-Guests und natürlich wird viel getanzt. Während des Tages können Lindy Hop-Neulinge die Basics lernen, um bestens vorbereitet in den Tanzabend zu starten. Für erfahrene Tänzer\*innen gibt es den Solw - und FastLindy Workshop.

Mehr Infos unter [www.swingshack.de](http://www.swingshack.de) (Preise erfahren / Workshops und Party buchen) - Wir freuen uns auf Euch!

**Do. 15.12. 20 Uhr, Saal**  
JAZZREIHE BABELSBERG FEAT. RAG DOLL



Die Geschichten der legendären Bluessängerinnen der 20er Jahre kommen wieder auf die Bühne – live und ganz ohne Schellackknistern. Sie sind mitten aus dem Leben gegriffen, handeln vom Job, den man braucht, aber nicht will, von Betten, Flaschen und Mägen, die immer zu leer sind, und von der Sorte sehr irdischer Mitmenschen, die man lieber auf dem Mond sähe, und jenen, die man wohl gerne hätte, die es vermutlich aber nur auf dem Mond gibt. Katharina von Treptow wird dabei von Amy Protscher mit dem passenden Harlem Stride-Piano begleitet. Die Meisterposaunistin Tanja Becker und Percussion, die von allen drei Mitspielerinnen bedient wird, machen die Zeitreise in die 20er perfekt.

Besetzung: Käthe von T., vocal, percussion; Tanja Becker, trombone; Amelie Protscher, piano, percussion

>Eintritt: 10 Euro / 8 Euro (erm.), keine Jamsession

**Sa. 17.12. 17 Uhr, Saal**  
BABELSBERGER KLASSIKREIHE  
SOIREE ZUR WEIHNACHTSZEIT  
OPERNWEIHNACHT IN EUROPA

Klassikkonzert mit Wolfgang Molkow (Klavier und Moderation)  
eine Veranstaltung des Vereins für musikalisch-literarische Soireen in Potsdam

weitere Informationen unter [www.potsdam-soireen.de](http://www.potsdam-soireen.de)  
Beschränkte Anzahl an Plätzen, Voranmeldung unter +49 331 7049264 bzw. über Mail [kulturhaus@awo-potsdam.de](mailto:kulturhaus@awo-potsdam.de).  
>Eintritt: 15 Euro / 10 Euro (erm.)

**So. 18.12. 11 und 16 Uhr, Saal**  
EINER – THEATER DOROTHEE CARLS  
OBJEKTTHEATER FÜR ALLE

ab 4 Jahre von Christine Nöstlinger  
„Es war einmal einer, der hatte niemanden und nichts. Der hatte nicht einmal einen Namen.“ Alles, was sich in Einers Hosentaschen findet, sind Dinge, die er am Wegrand aufammelt, eine schillernde Vogelfeder oder eine alte Dose. Und trifft er auf Kinder, gibt er alles wieder her. Eines Tages begegnet Einer der kugelförmigen Frau, in die er sich verliebt.

Als sie ein Kind bekommen, ist Einer nicht mehr namenlos, sondern der Vater von Hans. Doch Einer hat Sehnsucht nach der Weite...

Trailer: <https://vimeo.com/129375182>

Regie: Gundula Hoffmann, Künstl. Mitarbeit: Gyula Molnár  
Musik: Bernd Sikora, mehr Information: <https://dorothee-carls.de/>  
begrenzte Anzahl an Plätzen, Voranmeldung unter 0331-7049264

>Eintritt: 6 Euro

**Do. 22.12. 20 Uhr, Saal**  
ROMANTISCHES KONZERT: STILLE NACHT - MIT GIEDRE LUTZ, KLAVIER UND VILMA REMEZAITTE, GESANG



Lassen Sie sich in einer gemütlichen Atmosphäre von sinnlichen Klavierklängen und wunderschönen Stimmungen von Vilma Remezaite verzaubern. Im Programm der fühlvollen Kompositionen für Klavier Solo sowie bekannte Weihnachtslieder, einfühlsam präsentiert für beiden Künstlerinnen aus Litauen. Veranstalter: „Einzigartige Projekte e.V.“

Voranmeldung und weitere Informationen bei Reda Mažeikienė unter [redos.laiskai@gmail.com](mailto:redos.laiskai@gmail.com)

Beschränkte Anzahl an Plätzen, Voranmeldung unter +49 331 7049264

>Eintritt: 15 Euro

**Fr. 6.1. 15 Uhr, Haupttreppenhaus**  
DIE GESCHICHTE DES RATHAUS BABELSBERG

(dem heutigen AWO Kulturhaus Babelsberg)  
Führung anlässlich der Verleihung des Titels

Anlässlich der aktuellen Verleihung des Titels: „Denkmal des Monats“ findet an diesem Tag eine Führung durch das Haus statt. Dazu zählt auch die Besichtigung der Ausstellungen „Findet Kerwien! – Eine Spurensuche zum Architekten des Hauses!“ und „Time Square Nowawes“ – historische Ansichten des Babelsberger Stadtzentrums.

In der einstündigen Führung erhalten die Besucher Ein- und Ausblicke in die verschiedenen Räumlichkeiten des Hauses. Es werden die prägenden Ereignisse, insbesondere die kulturellen Spuren anhand der Chronik wiedergegeben. Verschiedene Anekdoten und Fotos aus den letzten Jahrzehnten veranschaulichen die lebhaftige Geschichte des Hauses.

Anmeldung bis 5. Januar 2023 erforderlich unter +49 331 70 49 264

>Eintritt frei, Spenden erbeten

**Do. 19.1. 20 Uhr, Saal**  
JAZZREIHE BABELSBERG FEAT. VITALIY KYIANYTSIA TRIO  
2. KONZERTTEIL OFFENE JAMSESSION



Vitaliy Kyianytsia (\*1991) ist ein ukrainischer Pianist und Komponist. Er wurde in Kiew geboren, wo er seine musikalische Ausbildung mit sechs Jahren begann. Er studierte an der Nationalen Tschaikowski-Musikakademie der Ukraine Klavier und Komposition. Vitaliy Kyianytsia wurde bei etlichen internationalen Wettbewerben prämiert, darunter der Orleans Klavierwettbewerb 2016 (Andre Boucourechliev-Preis), der Masterpiece Management Composition Competition 2016 (Köln), der Transatlantyk-Sofortkompositionswettbewerb 2016 (Lodz, Polen), der ACC Kompositionswettbewerb (Gwangju, Südkorea), dem Kompositionswettbewerb in Lviv 2016 (Ukraine) und der Anton Rubinstein Wettbewerb für Interpreten (St. Petersburg, Russland, 2009). Vitaliy Kyianytsia wird regelmäßig zu wichtigen Ereignissen der zeitgenössischen Musik eingeladen, z.B. zum Lucerne Festival Alumni Ensemble und Academy (2016, 2017), zum Mixtur Festival 2017 (Barcelona), zum Impuls-Festival 2015 (Graz), und den Klangspuren Schwarz 2014. 2015 war Vitaliy Kyianytsia Artist-in-Residence bei „Gaude Polonia“ in Warschau, wo er unter der Leitung von Zygmunt Krauze seine Kompositions- und Klaviertechnik verbesserte und Meisterwerke polnischer zeitgenössischer Musik erlernte. Er nimmt regelmäßig als Komponist und Pianist an ukrainischen Festivals und Konzerten teil. Er ist einer der Mitbegründer und Pianist des Sed Contra Ensembles in Kiew, Ukraine. Er tritt ebenfalls als Jazzpianist auf, sowohl als Solist und in Ensembles, wobei auch Free Jazz und experimenteller Jazz zu seinem Programm gehören.

Vitalii Kyianytsia - piano

Johannes Fink - bass <https://www.johannesfink.com/>

Mathias Ruppig - drums <http://www.mathiasruppign.com/>

>Eintritt: 10 Euro / 8 Euro (erm.)

Musiker\*innen, die bei der Jamsession mitspielen wollen, erhalten freien Eintritt. Anmeldung per Mail an [kulturhaus@awo-potsdam.de](mailto:kulturhaus@awo-potsdam.de)

Kartenreservierung über 0331-7049264

**So. 22.1. 17 Uhr, Saal**  
FINNLAND - EINE DIA-TON-SHOW  
MIT LAPPLAND, HELSINKI UND KARELIEN  
EUROPAS EINSAME SPITZE!

mit Nina und Thomas W. Mücke

Die 5,5 Millionen Finnen haben 77 Milliarden Bäume, 187.888 Seen, 264.000 Elche und einen Weihnachtsmann. Die Forschungsergebnisse lauten: Finnland ist das glücklichste, sicherste, freieste und sauberste Land der Welt. Jedoch das größte Geschenk ist für die Seele die riesige erhabene Natur und eine absolute Stille.



mehr Informationen: [www.dia-ton-show.de](http://www.dia-ton-show.de)

>Eintritt: 15 Euro / 12 Euro (erm.)

Kartenreservierung über 0331-7049264

**Fr. 27.1. 20 Uhr, Saal**  
LYRIK TRIFFT KOMÖDIE - EIN DOPPELABEND  
DER ANGLER – MUSIKALISCHE LESUNG UND MORALINSÜSS – EINE KOMÖDIANTISCHE ACHTERBAHNFahrt

1. TEIL DER ANGLER - EINE MUSIKALISCHE LESUNG

Roland Beeg begibt sich mit seinen Gedichten auf die Spurensuche durch die Landschaften seiner Seele. Mit klarem und sensiblen Blick betrachtet der Autor dabei auch die Entwicklungen der Gesellschaft und lässt Themen wie Endlichkeit, Trauer, Liebe und Sehnsucht im Wandel der Zeiten aufblühen. Politische Einsicht und Gefühl sind in den Gedichten von Roland Beeg zart ineinander verwoben.



Die Schauspielerinnen Anja Panse und Anna Keil lesen Gedichte aus dem geplanten Lyrikband „Der Angler“ von Roland Beeg. Jan Reigsies und Roland Beeg werden die Lesung musikalisch an ihren Gitarren umrahmen. Text und Musik: Roland Beeg, es lesen Anja Panse & Anna Keil, Live-Musik Roland Beeg & Jan Reigsies, Dauer 45 min.

2. TEIL MORALINSÜSS - EINE KOMÖDIANTISCHE ACHTERBAHNFahrt

Die drei Damen Dinah Ehm, Anna Keil und Anja Panse warten mit einem Parforceritt auf durch 2000 Jahre Geschichte von Sittlichkeit und moralischem Anstand. In einem Reigen aus Musik, Gedicht und Szenen voller bitter-süßem Humor führen uns die Künstlerinnen die sich stets ändernden moralischen Werte und Befindlichkeiten vor Augen.



Jede Zeit hat die ihr innewohnende Moral und diese erscheint uns aus heutiger Sicht als höchst befremdlich, skurril oder vollkommen übertrieben. Goethe, Büchner, Tucholsky, Molière und andere Geistesgrößen werden zitiert und zeigen die menschlichen Verfehlungen und Nöte. Steigen Sie ein in das menschliche Narrenschiff, das unaufhaltsam dahinsiegt! Wird man dereinst auch über unsere moralischen Narreteien so viel zu lachen haben?

mit Anja Panse, Anna Keil und Dinah Ehm, Dauer 50 min.

>Eintritt: 15 Euro / 12 Euro (erm.), Kartenreservierung über 0331-7049264